

# 北京ヴァイオリン

陳凱歌監督作品 a Chen Kaige film



監督:チェン・カイコー「さらば、わが妻／親王別荘」 撮影:キム・ヒョング「春の日は過ぎゆく」  
出演:タン・ユン／リウ・ベイチー「秋菊の物語」／ワン・チーウエン「始皇帝暗殺」／チェン・ホン  
提供:シネカノン／バンダイビジュアル／衛星劇場／博報堂／中央映画貿易 ノベライズ:愛育社刊 配給:シネカノン www.cqn.co.jp/violin  
[2002年/中国/カラー/117分/原題:和尙在一起/英語:TOGETHER]

2002年サン・セバスチャン国際映画祭 ♪最優秀監督賞 ♪最優秀主演男優賞受賞

巨匠チェン・カイコーがクラシックの名曲にのせて、  
父と子の熱い絆を綴る感動作。

僕が奏でる父さんの夢。



目に、耳に、胸に、人間であることへの問いかけがある。  
これは映画が芸術であることへのメッセージである。

—ワダエミさん(衣装デザイナー)

『ニュー・シネマ・パラダイス』、『コーリヤ 愛のプラハ』、  
『ライフ・イズ・ビューティフル』といった  
傑作に並ぶ、心温まる物語と  
至福の音楽が涙腺を刺激する。  
この感動には抗えない。

—スクリーン・インターナショナル誌



## 少年のヴァイオリンは、人々の心を潤ませた。

チュン(チェン・カイコー)は顔も知らない母の形見であるヴァイオリンを上手に奏でる13才。まだ人々の温もりが残る中国北部の田舎町で、息子のヴァイオリニストとしての成功を夢見て全てを捧げる貧しい父リウと暮らしていた。ある日二人はコンクール出場のために北京へ旅立った。惜しくも受賞を逃したが、息子に天賦の才能がある事を確かめたリウは、著名な先生の個人指導を受けるために北京に移り住むことにする。急激な変化を遂げる競争社会の大都会は少年の心に影を落としたが、彼のヴァイオリンは周囲の人々を癒してゆく。遂にチュンは国際舞台へと羽ばたくための大きなチャンスをつかむが、それは愛する父との別れを意味していた。そしてその時、少年の出生の秘密が明らかにされる。果たして少年が選択した道は…?

## 涙あふれる音楽版「リトル・ダンサー」



ハリウッド進出を果たしたチェン・カイコーが、再び舞台をホームグラウンドである中国に移し、大都会北京で懸命に生きる地方出身の父子の絆と、彼らをめぐる市井の人々をあたたく見つめた感動作だ。息子の成功を夢見て現代社会では忘れがちな素朴な優しさや無償の愛を注ぐ父親と、大きな夢に向かってひたむきにがんばる少年の姿が、全編を彩るクラシックの名曲の数々にのせて描かれ、誰もが心を揺さぶられラストシーンでは涙する事だろう。主演の新星タン・ユンは音楽学校に通う学生で、映画初出演ながら新鮮な魅力に溢れている。本作で2002年サン・セバスチャン国際映画祭最優秀主演男優賞を受賞したリウ・ペイチーなどの中国の人気実力俳優の他に、監督自身とその妻である主演女優チェン・ホンの共演も話題になっている。



### 【スクリーンを彩るクラシックの名曲の数々】

- ♪ モンティ「チャールダーシュ」
- ♪ バガニーニ「ヴェネツィアの謝肉祭」
- ♪ シベリウス「ヴァイオリン協奏曲二短調」
- ♪ ブラムス「ヴァイオリン協奏曲二長調」
- ♪ サラサーテ「ツィゴイネルワイゼン」
- ♪ サン＝サーンス「ハバネラ」
- ♪ R.シュトラウス「4つの最後の歌」
- ♪ リスト「コンソレーション第3番」
- ♪ チャイコフスキー「バイオリン協奏曲二長調」
- ♪ ヴィヴァルディ「四季」 etc.



2002年サン・セバスチャン国際映画祭  
最優秀監督賞(チェン・カイコー)  
最優秀主演男優賞受賞(リウ・ペイチー)

監督:チェン・カイコー「さらば、わが愛/霸王別姫」  
撮影:キム・ヒョング「春の日は過ぎゆく」  
出演:タン・ユン/リウ・ペイチー「秋菊の物語」  
ワン・チーウェン「始皇帝暗殺」/チェン・ホン

提供:シネカノン/バンダイビジュアル/衛星劇場/博報堂/中央映画貿易  
サウンドトラック:ソニー・ミュージック ノベリス:愛育社刊  
配給:シネカノン www.cqn.co.jp/violin  
[2002年/中国/カラー/SRD/117分/原題:和你在一起/英語:TOGETHER]

私たちの心の弦を震わせる。

♪♪♪ 初夏、ロードショー!!

上映スケジュールは劇場までお問合せください

特別鑑賞券 1500円(当日一般 1800円)好評発売中!

●劇場窓口にてお買い求めの方にポストカードをプレゼント(限定数)

\*各回入替制/途中入場はご遠慮ください。  
\*毎土・日・水曜日・祝日および映画サービスデー(毎月1日)は混雑状況にかかわらず入場整理券を発行します。

梅田スカイビル(空中庭園)タワーイースト4F  
**梅田ガーデンシネマ**  
06-6440-5977 www.cineplex.co.jp

